



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
6 November 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Первый комитет

Пункты 96 и 136 повестки дня

Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности

Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции [A/C.1/73/L.27/Rev.1](#)

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

I. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

1. В соответствии с пунктами 5 и 6 постановляющей части проекта резолюции [A/C.1/73/L.27/Rev.1](#) Генеральная Ассамблея:

а) постановит созывать начиная с 2019 года в целях придания переговорному процессу в Организации Объединенных Наций по безопасности в сфере использования информационно-коммуникационных технологий более демократического, инклюзивного и транспарентного характера рабочую группу открытого состава, действующую на основе консенсуса, в целях продолжения в качестве приоритета дальнейшей выработки норм, правил и принципов ответственного поведения государств, перечисленных в пункте 1 проекта резолюции, и путей их реализации; представить при необходимости соответствующие изменения или разработать дополнительные правила поведения; изучить возможность установления регулярного институционального диалога с широким кругом участников под эгидой Организации Объединенных Наций; а также продолжения в целях выработки общего понимания исследование существующих и потенциальных угроз в сфере информационной безопасности и возможных



совместных мер по их устранению и того, как международное право применяется к использованию ИКТ государствами, мер укрепления доверия и наращивания потенциала и концепций, упомянутых в пункте 3 проекта резолюции, и представления доклада о результатах данного исследования Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии; и предусмотреть возможность проведения за счет добровольных взносов межсессионных консультационных встреч с заинтересованными сторонами, а именно бизнесом, неправительственными организациями и научным сообществом, для обмена взглядами по вопросам, входящим в мандат группы; и

b) постановит, что рабочая группа открытого состава должна провести организационную сессию в июне 2019 года для согласования организационных мер, связанных с рабочей группой.

II. Связь содержащихся в проекте резолюции просьб с двухгодичным планом по программам и приоритетам на период 2018–2019 годов и бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

2. Виды деятельности, предлагаемые в проекте резолюции, относятся к программе 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и программе 3 «Разоружение» двухгодичного плана по программам и приоритетам на период 2018–2019 годов (A/71/6/Rev.1) и к разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и разделу 4 «Разоружение» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (соответственно A/72/6 (Sect. 2) и A/72/6 (Sect.4) и A/72/6 (Sect. 4)/Corr.1).

III. Деятельность по выполнению содержащихся в проекте решения просьб

3. В соответствии с просьбой, содержащейся в пунктах 5 и 6 постановляющей части проекта резолюции, предполагается, что рабочая группа открытого состава по вопросу о достижениях в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности проведет в Нью-Йорке следующие заседания: а) двухдневная организационная сессия в июне 2019 года, состоящая из четырех заседаний, с обеспечением устного перевода на все шесть языков; б) пятидневная основная сессия в 2019 году, состоящая из 10 заседаний, с обеспечением устного перевода на все шесть языков; и с) две пятидневные основные сессии в 2020 году, состоящие из 20 заседаний, с обеспечением устного перевода на все шесть языков. Это приведет к увеличению объема работы по обслуживанию заседаний для Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в 2019 и 2020 годах и повлечет за собой дополнительные потребности в ресурсах на обслуживание заседаний в 2019 и 2020 годах в размере 107 800 долл. США и 168 000 долл. США, соответственно.

4. Кроме того, просьба о подготовке документации, содержащаяся в пунктах 5 и 6 постановляющей части проекта резолюции, повлечет за собой увеличение связанного с документацией объема работы Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. Для организационной сессии в 2019 году потребуются три предсессионных документа (общим объемом 14 500 слов) на всех шести официальных языках. Для сессии рабочей группы открытого состава в 2019 году потребуются четыре предсессионных

документа (объемом 6000 слов), три сессионных документа (объемом 6000 слов) и один послесессионный документ (объемом 6000 слов) на всех шести официальных языках. Для сессии рабочей группы открытого состава в 2020 году потребуются 18 предсессионных документов (объемом 36 000 слов) и два послесессионных документа (объемом 18 500 слов) на всех шести официальных языках. В этой связи возникнут дополнительные потребности в ресурсах на услуги по обработке документации в размере 97 200 долл. США в 2019 году и 175 200 долл. США в 2020 году.

5. Что касается предложенных в пункте 5 постановляющей части межсессионных консультативных совещаний с участием заинтересованных сторон, то конференционные услуги будут предоставляться при условии обеспечения достаточных внебюджетных ресурсов и наличия возможностей.

IV. Изменения, которые необходимо внести в программу работы и предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

6. Для выполнения положений проекта резолюции необходимо будет внести в описание мероприятий по разделу 4 «Разоружение» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов следующие изменения в части, касающейся информационно-пропагандистской деятельности на период исполнения бюджета:

Пункт 4.60

В таблице 4.22 в рубрике «Обслуживание межправительственных и экспертных органов и подготовка докладов для них (регулярный бюджет)» добавить следующее:

«Рабочая группа открытого состава по вопросу о достижениях в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности

Основное обслуживание заседаний:

13. Организационная сессия (4)
14. Основная сессия (10)
Документы заседающих органов
15. Предсессионные документы (7)
16. Сессионные документы (3)
17. Послесессионные документы (1)».

V. Финансовые последствия предложений

A. Потребности, связанные с конференционным обслуживанием

7. В связи с увеличением объема работы по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов возникнут дополнительные единовременные потребности в ресурсах в размере 205 000 долл. США.

8. Дополнительные единовременные потребности в ресурсах по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» в объеме 343 200 долл. США для обслуживания заседаний и подготовки доклада в 2020 году будут рассмотрены в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2020 год.

9. Подробная информация об этих дополнительных единовременных потребностях в ресурсах на конференционное обслуживание приводится в таблице 1.

Таблица 1
Дополнительные потребности в ресурсах на двухгодичный период 2018–2019 годов и на 2020 год
(В долл. США)

	2019 год	2020 год	Всего
Синхронный перевод	107 800	168 000	275 800
Предсессионная документация	58 900	118 800	177 700
Сессионная документация	19 800	–	19 800
Послесессионная документация	18 500	56 400	74 900
Всего	205 000	343 200	548 200

В. Потребности, не связанные с конференционным обслуживанием

10. Предполагается, что для покрытия расходов, связанных с услугами и соответствующими поездками консультанта для оказания технической и основной поддержки Управлению по вопросам разоружения в связи с подготовкой к началу работы рабочей группы и ее основным обслуживанием, а также в связи с проведением двухдневной организационной сессии в 2019 году, потребуются общие единовременные ассигнования в объеме 17 300 долл. США.

11. Дополнительные единовременные потребности в услугах консультанта для Управления по вопросам разоружения в размере 37 600 долл. США в поддержку работы рабочей группы в 2020 году будут рассмотрены в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2020 год.

12. Подробная информация об этих дополнительных единовременных потребностях в ресурсах, не связанных с конференционным обслуживанием, приводится в таблице 2.

Таблица 2
Дополнительные потребности в ресурсах на двухгодичный период 2018–2019 годов и на 2020 год
(В долл. США)

	2019 год	2020 год	Всего
Вознаграждение и путевые расходы консультантов	17 300	37 600	54 900
Всего	17 300	37 600	54 900

VI. Сводная информация о потребностях в ресурсах

13. Сводная информация о дополнительных единовременных потребностях в ресурсах на двухгодичный период 2018–2019 годов и на 2020 год приводится в таблице 3.

Таблица 3

Сводная информация о дополнительных единовременных потребностях в ресурсах (В долл. США)

Раздел бюджета	2019 год	2020 год	Всего
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»	205 000	343 200	548 200
Раздел 4 «Разоружение»	17 300	37 600	54 900
Всего	222 300	380 800	603 100

VII. Возможности для покрытия расходов в двухгодичном периоде 2018–2019 годов

14. На осуществление мероприятий, предлагаемых в пунктах 5 и 6 постановляющей части проекта резолюции, средства в бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов не предусмотрены. Поэтому на данном этапе в соответствующих разделах бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов невозможно определить, какие виды деятельности можно было бы в течение этого периода прекратить, отложить, урезать или видоизменить. В этой связи для покрытия дополнительных потребностей в ресурсах потребуются дополнительные ассигнования на двухгодичный период 2018–2019 годов в размере 222 300 долл. США.

VIII. Резервный фонд

15. В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 и 42/211, на каждый двухгодичный период создается резервный фонд для покрытия дополнительных расходов, возникающих в связи с решениями директивных органов, ассигнования на выполнение которых не предусмотрены в бюджете по программам.

IX. Заключение и решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее

16. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/C.1/73/L.27/Rev.1](#) возникнут дополнительные потребности в ресурсах в размере 222 300 долл. США в 2019 году в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, включая 205 000 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и 17 300 долл. США по разделу 4 «Разоружение». Для покрытия этих потребностей Ассамблея должна будет

утвердить на двухгодичный период 2018–2019 годов дополнительные ассигнования в размере 222 300 долл. США, которые будут выделены из средств резервного фонда.

17. Дополнительные потребности в ресурсах в размере 380 800 долл. США, приведенные в таблице 3, в поддержку сессий и мероприятий рабочей группы в 2020 году будут рассмотрены в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2020 год.
